

དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་ཐོག་ཉམས་ཞིབ།

རྒྱལ་སྡོམ་གསུང་དགེ་སློང་མའི་ཚོགས་ཚུངས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་དང་འབྲེལ་བའི་
ཉམས་ཞིབ་དབྱེད་རྒྱུ་དེ་དགོས་ཤིང་ཁག་ལན་འདེབས་ཞུས་པ།

༡། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།



ཀ། དེ་བཞིན་ དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་ཤིང་དུ་དར་ཁྱབ་བྱུང་ཅི་མ་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལྷགས་ལྟར་
ཅ་འདྲུགས་བྱུང་བམ།

ལན། ལུགས་ དེ་ནི་ག་ཤམ་གསལ་གྱི་ཐབས་ལམ་གཉིས་པོ་གང་རུང་ལས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་སྡེ་ལ་བྱུང་།

༡༽ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགེ་སློང་རྒྱུ་པས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་གནང་བ་ལ་དབྱེད་པ།

བདག་ཅག་གི་སྡོམ་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་དགེ་སློང་པ་རྒྱུ་པས་དགེ་སློང་མར་སྡོམ་པ་འབྲོག་འཛོག་ཚོགས་པའི་གནང་བ་
རྒྱུ་རུང་བ་ག་ཤམ་གསལ་འདུལ་བའི་ལུང་ལས་ཤེས་བྱུང་།

ཀ། ལྷོ་སྡོམ་ཐོག་དམན་གྱི་འདུལ་བའི་ལྷགས།

སྡོམ་དགུའི་བདག་མོས་སངས་རྒྱུས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལས་ལྷོ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་ལེན་པའི་སྡོམ་པ་རབ་དུ་བྱུང་། དེ་
ནས་སྡོམ་དགུའི་བདག་མོས་སངས་རྒྱུས་ལ་ཁོ་མོའི་འཁོར་བུ་མེད་ལྡོ་བ་རྒྱུ་ཡོད་པ་རྣམས་ཚུལ་ལྟར་ལྟར་བསྟེན་པར་
རྫོགས་པར་བྱེད་ཅེས་གསལ་བར། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དགེ་སློང་དག བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་དགེ་སློང་རྣམས་
ལས་རབ་དུ་བྱུང་བར་ངས་གནང་ངོ། ། ཞེས་གསུངས་སོ།

ཁ། གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལྷགས།

ཤོད་སྐྱད་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

ལྷོ་མའི་ཚོས་དང་པོ་ནི། དགེ་སློང་རྣམས་ལས་བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་དུ་བྱུང་བ་དང་། བསྟེན་པར་
རྫོགས་ནས་དགེ་སློང་མའི་དངོས་པོར་འགྱུར་བ་རབ་དུ་རྫོགས་པར་བྱེད། ཀུན་དགའ་པོ་ངས་འདི་ནི། བྱེད་
མེད་རྣམས་ཀྱིས་ཉེས་པ་དགག་ཅིང་མི་འདེབས་བྱ་བའི་བྱིར། ལྷོ་མའི་ཚོས་དང་པོར་བཅས་ཏེ། དེ་ལ་
བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་འཚོའི་བར་དུ་བསྐྱབ་པར་བྱེད། ཞེས་གསུངས།

སྡོམ་ལྷོ་མའི་སྡོམ་པ་ཐོག་དམན་གྱི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

གོང་ལྟར་ལོ།

རྒྱ་ནག་གི་སྐད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

གོང་ལྟར་ལོ།

ཀ། རྒྱ་ནག་ཚོས་སྐད་པའི་ལྷགས།

ཐ་མའི་ཚོས་པའི་པ་ནི། བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་ལ་(ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་) ལྷན་པའི་རྗེས་སུ། དགོ་ཚུལ་མ་རྣམས་ཀྱིས་
དགོ་སློང་གི་དགོ་འདུན་ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱའོ། ཞེས་སོ།།”

ང་། རྒྱ་ནག་གི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས།

ཐ་མའི་ཚོས་གཉིས་པ་ནི། དགོ་སློང་རྣམས་ལས་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་། ཞེས་སོགས་སོ།།”

གནས་སྐབས་འདིའི་འོག་བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགོ་སློང་ཁོ་ནས་དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་འབོག་
རིགས་འཛོག་འོས་པ་ཡིན།

༡༥ སློམ་པ་འབོག་ཚོགས་ལུགས་འདིའི་དགོ་མཚན་ནི། སློམ་པའི་ཚོ་ག་བྱ་སྐྱབ་པ་དང་། རང་པའི་སློམ་པ་གཞན་གྱི་སློམ་
གཏོགས་མི་དགོས་པ་སོགས་ཡིན།

༡༦ སློམ་པ་འབོག་ཚོགས་ལུགས་འདིའི་ཉེས་སྦྱོན་ནི། དགོ་སློང་མ་རྒྱུད་པས་དགོ་སློང་མའི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སློམ་པ་
འབོག་པ་ནི་འདུལ་བའི་ལུང་གང་ལས་ཀྱང་མ་གསུངས། མ་ཟད་སྤྱི་ལོ་ ༡༥༥ རང་རྒྱ་ནག་གི་དགོ་སློང་མ་ཐོག་མར་
བསྟེན་པར་རྫོགས་ཚུལ་ལ་སྦྱོན་བརྗོད་བྱུང་བ་བཞིན་མི་རབས་རྗེས་མ་རྣམས་ཀྱིས་ལུགས་འདི་ལའང་ཆ་མ་ཚང་བར་མཐོང་
ནས་བྱིམ་པ་སུན་འབྲིན་གྱི་ལས་ལ་འདུག་གི་ད་པ་ཞིག་ཡིན།

༡༧ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགོ་སློང་དང་། ཚོས་སྐྱབ་པའི་དགོ་སློང་མ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་
སྐྱལ་བྱུང་མིན་སྟོར།

༡༨ ལྷན་པའི་རྗེས་ལྷན་པའི་བཞུགས་པའི་སློམ་པ་ལྷན་གྱི་འདུལ་བའི་ལུགས།

༡༩ ཐ་མའི་ཚོས་དུག་པ་ནི། དགོ་སློང་མས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་དུག་བསྐྱབས་ནས་དགོ་འདུན་
གཉིས་ཀ་ལས་སློམ་པ་བྱུང་བར་བྱ།” ཞེས་དང་།

༢༠ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སློམ་པ་ནི་དགོ་སློང་མ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུའོ། ཞེས་གསུངས་སོ།།”

༢༡ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་འདུལ་བའི་ལུགས།

བོད་རྒྱལ་ཁབ་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

དགོ་སློང་མ་རྣམས་ལ་དགོ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ལས་སློམ་པ་འོད་པ་ཡང་གསུངས་ཏེ། དེ་ཡང་། བཙོམ་
ཐུན་འདས་ཀྱིས། རྒྱ་དབྱེའི་བདག་མོ་ལ་སོགས་པའི་བྱུང་མེད་ལྟ་བུ་རྣམས་ཀྱིས་ཐ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་
བླངས་པའི་སློམ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཡིན་ལ། དགོ་སློང་མ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་ནི་རིམ་བཞིན་སློམ་པ་
བྱུང་བར་བྱའོ།” ཞེས་གསུངས།

བྱུང་མེད་གང་ཞིག་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། བྱུང་མེད་དེས་ཐོག་མར་ནང་
པའི་ཚོས་ལུགས་སུ་ཞུགས། བར་དུ་དགོ་བསྟེན་གྱི་སློམ་པ་བྱུངས། མཐར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་རིམ་གྱིས་
དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་བྱུང་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ཡང་བྱུང་མེད་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ལ་གསུང་སྟོན་གྱི་བར་
ཚད་དྲིས་པར་དགོ་སློང་མ་བརྒྱ་གཉིས་ལས་བྱུང་བའི་དགོ་འདུན་གྱིས་ཚངས་སྦྱོང་ལ་ཉེ་བར་གནས་པའི་

སྒྲིམ་པ་འབྲིག་དགོས། དེ་ནས་དགོ་སྒྲོང་མ་བཅུ་གཉིས་དང་དགོ་སྒྲོང་པ་བཅུ་ལས་གྲུབ་པའི་གཉིས་ཚོགས་
ཀྱི་དགོ་འདུན་གྲངས་ཚང་པའི་ཚོག་དགོ་སྒྲོང་པས་ལས་སྒྲོབ་མང་ད་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་
པར་བྱེད།”

སྒྲིའི་སྐད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།
གོང་ལྟར།”

ལྷན་གཤིས་སྐད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྒྲིམ་པ་ནི་དགོ་སྒྲོང་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །” རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་ལ་སོགས་
པའི་བྱད་མེད་ལྷ་བརྒྱུས་སྐྱེ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱེད་པའི་སྒྲོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ལ། ལྷིས་གནས་
བརྟན་ལྷ་པུ་ལེས་བདག་ཅག་གི་སྒྲོན་པར་དྲི་བ་ལྷས་པའི་ལན་དུ། བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས། རྒྱུ་དགུའི་
བདག་མོས་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱེད་པའི་སྒྲོ་ནས་འདུག་པ་ཡིན་ལ། དགོ་སྒྲོང་མར་གྱུར་པ་ཡིན། དེ་ཡང་
བྱད་མེད་གཞན་ཚམས་ནི་རྣམ་ལགས། བྱད་མེད་གཞན་ཚམས་ཀྱིས་རྗེ་ལྟར་བྱ་ཞེས་གསོལ་བར།
བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས། དེ་ནས་བྱད་མེད་གཞན་ཚམས་ཀྱིས་ཀྱང་རིམ་གྱིས་ཚོས་ཚམས་ཁས་སྐྱེད་པའི་
སྒྲོ་ནས་འདུག་པར་བྱ། སྒྲིམ་པ་འོད་པར་བྱ། ཞེས་གསུངས། འོན་ཀྱང་“རིམ་གྱིས་”ཞེས་པའི་དོན་
མ་དོགས་པས་བྱད་མེད་ཚམས་ཀྱིས་སྐར་བཙུག་ལྷན་འདས་ལ་དེའི་དོན་ལྷས་པར། ཡང་བཙུག་ལྷན་འདས་
ཀྱིས། རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་སོགས་ལྷ་ཀྱི་བྱད་མེད་ལྷ་བརྒྱུས་ཚོགས་མར་སྐྱེ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ལ་བསྐྱབས། དེ་
ནས་རིམ་གྱིས་དགོ་སྒྲོང་མར་གྱུར་པ་ཡིན་ཞོ། གང་དགོ་སྒྲོང་མ་བྱ་འདོད་པ་ཚམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་
བྱའོ། ཅི་སྟེ་བྱད་མེད་གང་ཞིག་ནས་དེ་རྣམ་བྱེད་པར་འདོད་ན་དེས་དགོ་སྒྲོང་མའི་སར་སོང་སྟེ་བཀུར་
བསྟེན། རིམ་གྲོ་བྱ། དེ་ནས་དགོ་སྒྲོང་མས་བྱད་མེད་དེ་ལ་བར་ཆད་དེས་པར། བར་ཆད་མེད་ཆེ་དེ་ལ་
རིམ་གྱིས་སྐྱབས་འགོ་དང་བསྐྱབ་པ་ལྷ་སོགས་སྟེན་པར་བྱ། །འདུལ་བའི་མདོའི་ནང་སྐྱབས་འགོ་དང་
བསྐྱབ་པ་ལྷ་སོགས་རིམ་གྱིས་གསུངས་ཡོད། ། མཐར་བྱད་མེད་དེ་ལ་དགོ་སྒྲོང་མའི་སྒྲིམ་པ་གནང་བར་
བྱའོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །

གཤེས་ལྷན་གཤིས་སྐད་ཡིག་སྟེན་པའི་སྟེ་པའི་ལུགས།

༡༽ རྒྱ་མའི་ཚོས་བཞི་པའི། དགོ་སྒྲོབ་མས་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་ཚམས་ལ་སྐྱུད་པའི་རྗེས་སུ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་དགོ་འདུན་
ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ།” རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་ནི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱེད་པའི་སྒྲོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་
པ་ཡིན་ལ། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་དང་དགོ་སྒྲོང་པ་བཅུའི་དགོ་འདུན་གྱིས་བྱད་མེད་གཞན་ཚམས་
བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱེད།

༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ནི་དགོ་སྒྲོང་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །”

ང། རྒྱ་ནག་གི་ཡལ་ཚེན་སྡེ་པའི་ལུགས།

- ༡༽ རྒྱ་མའི་ཚོས་གཉིས་པ་ཞི། (དགེ་སློབ་མའི་) བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་ལ་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་སྐྱད་པའི་རྗེས་སུ།
- དགེ་སློབ་མས་དགེ་འདུན་གཉིས་ཀ་ལས་སྡོམ་པ་བྲལ་བར་བྱ། ཞེས་དང་།^{༡༥}
- ༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་གསུངས་སོ།^{༡༦}

ཅ། རྒྱ་ནག་གི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས།

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།^{༡༧}

ཆ། རྒྱ་ནག་གི་ཚོས་སྐྱད་པའི་ལུགས།

- ༡༽ རྒྱ་མའི་ཚོས་དུག་པ་ཞི། དགེ་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་དུག་ལ་སྐྱད་དེ་དགེ་སློབ་
- མས་དགེ་འདུན་གཉིས་ཀ་ལས་སྡོམ་པ་བྲལ་བར་བྱ། ཞེས་དང་།^{༡༨}
- ༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།^{༡༩}

ང། རྒྱ་ནག་ཚོས་སྐྱད་པའི་ལུགས།

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།^{༢༠}

དེ་ལྟར་ན། བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགེ་སློབ་པ་བཅུ་དང་ཚོས་སྐྱད་པའི་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་གཉིས་

ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྟེན་པར་རྫོགས་ཀྱི་ལས་བྱ་རུང་བ་ཡིན། སྡོམ་པའི་ཚོ་ག་ཡང་བོད་རྣམས་ལ་འདོན་ཀྱང་འོས་ཤིང་འཚམས་ལ།

དེ་ཡང་སྡོམ་པའི་ཚོ་ག་ཞི་རྒྱ་རྣམས་བོད་རྣམས་ལ་བསྐྱབ་པའི་གཉིས་ཚོགས་ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་ཚོ་གའམ། ཡང་

ན། བོད་པའི་དགེ་སློབ་རྣམས་ནས་བོད་ཀྱི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལྟར་དུ་ཚོ་ག་མའི་འདོན་གྱིས་འདོན་པས་ཀྱང་ཚོགས་པ་ཡིན། བོད་

ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལྟར་ན། ཐོག་མར་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་བཙུན་མ་ཞིག་ལ་

ཚངས་སྤྱོད་ཉེར་གནས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེན་དགོས་ལ།^{༢༡} དེ་ནས་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་ཚོ་གར་ཞུགས་ཏེ་བསྟེན་པར་རྫོགས་ཀྱི་ལས་

བྱེད་པའི་སྡོམ་པ་དགེ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་གནང་དགོས། དེ་ཡང་དགེ་སློབ་མའི་ཕམ་པ་བརྒྱད་སོགས་ཞི་ཚོས་སྐྱད་པའི་དང་གཞི་

ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་སྡེ་པ་གཉིས་ཀས་དགེ་སློབ་མས་བཏོན་དགོས་པར་གསུང་རྒྱལ་མཚུངས་པས་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་

སྡེ་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པ་ཡིན།

ཁ། ཇི་བཞུགས། བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་གཞན་ལ་སྐྱེན་པར་བྱེད་པ་ལ། སྐྱེན་པའི་རང་ཉིད་ལ་བསྐྱབ་པ་དེ་དང་མཉམ་པའམ།

ཡང་ན་དེ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པ་ཞིག་སྐྱེན་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་འདི་ཡིས་དགེ་སློབ་མའི་ནས་དགེ་སློབ་མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་

རུང་བ་ཡིན་ཞེས་གོ་དགོས་སམ།

ལན། དེ་ཞི་མི་དགོས་ཏེ། དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་པ་ལས་ལྷག་པའམ། དེ་དང་དོ་བོ་གཅིག་པ་ཡིན་

པར་འདོད། དེ་ཡང་འདི་ལྟ་སྟེ།

༡༥ དགེ་སྲོང་མ་མཚན་འགྲུར་པའི་ཚེ་དགེ་སྲོང་མ་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པས་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་
 སྡོམ་པ་སྐྱར་བྱ་མི་དགོས་པ་ཡིན། དེ་དང་སྲོགས་མཚུངས་དགེ་སྲོང་མ་ཞིག་མཚན་འགྲུར་པའི་ཚེ་དགེ་སྲོང་མ་དེ་ཡང་
 རང་བཞིན་གྱིས་དགེ་སྲོང་མར་འགྲུར་བ་ཡིན་ལ་དེ་ལ་ཞི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྱ་ལེན་མི་དགོས། (དེ་འབྲེལ་གནས་
 ཚུལ་ཁག་ཅིག་ལུ་ལེའི་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་ལས་བསྐྱར་བ་ནམས་ཟུར་དུ་གཟིགས་འདུལ་བྱས་ཡོད་པས།
 འབྲི་རྩོམ་འདིའི་ཟུར་བརྗོད་དུ་“མཚན་མ་འགྲུར་བ་”ཞེས་པའི་ལེ་ཚན་ནང་གཟིགས་རོགས།) ཚོས་སྲུང་ལུགས་ཀྱི་
 འདུལ་བའི་གཞུང་དུ་འང་འདི་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་འཁོད་ཡོད། དེ་ཡང་། དེའི་དུས་ན་དགེ་སྲོང་མཚན་འགྲུར་ཏེ་བྱུང་
 མེད་དུ་འགྲུར་བ་ལ་དགེ་སྲོང་ནམས་ཀྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ། ཅི་དེ་ཉིད་གནས་ནས་དབྱུང་དགོས་སམ། ཞེས་གསོལ་
 བར། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དེ་ཉིད་གནས་ནས་དབྱུང་བར་མི་བྱ་སྟེ། རང་གི་སྲོབ་དཔོན་དང་། མཁའ་པོ། བསྐྱབ་པ་
 གན་པ་ནམས་སྐར་བཞིན་སོར་བཞག་གིས་དགེ་སྲོང་མའི་དགེ་འདུན་དུ་འཇུག་པར་བྱ། ཞེས་བཀའ་རྩལ་ཏོ།། ༡༡

༡༦ ལུ་ལེའི་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བ་ལས། རྗེ་དགུའི་བདག་མོ་སོགས་བྱུང་མེད་ལྟ་བུ་དང་། ཡང་བྱུང་མེད་གཞན་
 རམས་ཞི་དགེ་སྲོང་མའི་དགེ་འདུན་ཁོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ། ཞེས་དང་། དེ་ཡང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་
 འབྲོག་པ་ཞི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཀའ་རྩལ་བ་བཞིན་གྱིས་པ་ཁོ་ན་ལགས་པ་ཤེས་པར་བྱའོ། བསྐྱབ་པ་རྗེན་པ་པོ་
 དེ་དག་དགེ་སྲོང་མ་ཁོ་ན་ཡིན་དགོས་པའི་བཅད་པའང་མེད། སྤྱིས་དགེ་སྲོང་མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ནམས་ཀྱིས་གསང་བ་
 འདི་པའི་ཚེ་ལན་བྱ་མི་བདེ་བའི་རྒྱ་མཚན་ཁོ་ནས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གསང་སྟོན་གྱི་སྲོབ་དཔོན་དགེ་སྲོང་མ་ཁོ་ནས་
 བྱུང་དགོས་པར་གདམས་པའོ། ལུ་ལེའི་འདུལ་བའི་གཞུང་འདི་ཉིད་ལོ་རྒྱུས་སྐྱེ་བ་ནམས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་གཞུང་ཇི་ཡོད་ཀྱི་
 གང་ནས་རྗེ་དགོས་སམ་སྐྱ་ཤོས་སུ་བཅུ་པའི་གཞུང་ཞིག་ཆགས་ཡོད།

༡༧ བཅོམ་ལྡན་འདས་ལྷ་ངན་ལས་འདས་པའི་རྗེས་སུ་བཀའ་བསྐྱུ་དང་པོར་དགེ་སྲོང་ལུ་ལེས་འདུལ་བའི་སྡོམ་པ་ཀྱི་
 ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་མདོ་རྣམས་ཆོག་དུ་བཏོན་པའི་ཚེ་ཁོང་ནས་དགེ་སྲོང་མའི་སོ་སོ་ཐར་པའི་མདོ་ཡང་སྐབས་དེར་
 བསྐྱབས་ཡོད་པ་སྡོམ་མེད་ཀྱང་། དགེ་སྲོང་ལུ་ལེས་གསོ་སྦྱོང་གི་སྲོབ་དཔོན་གྱི་ཚུལ་དུ་མདོ་མ་བསྐྱབས་ཀྱང་སངས་
 རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་བསྐྱུ་བའི་དོན་དུ་བསྐྱབས་པས་དེ་ལ་དགོས་པ་ཡོད་དེ། དགེ་སྲོང་ལུ་ལེར་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་མི་
 ལྡན་ཡང་དེ་ལྟར་གནང་འོས་པ་ཡིན། བོད་ཀྱི་དགེ་བཤེས་རྣམས་ཀྱིས་ད་ཆ་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་དང་འབྲེལ་བའི་མདོ་སྡེ་
 རྣམས་ལ་གསན་བསམ་གནང་བ་དེ་འང་འདི་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་ཡིན།

གཤམ་ རྗེ་བཀའ་བཏུན་པའི་བཅུན་མ་རྣམས་ནས་ད་ཆ་རྒྱུག་དང་། ཀོ་རི་ཡ། ཐེ་ཕན། རྗེ་ཏེ་ནམ་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་དུ་དར་
 རྒྱུང་བའི་ཚོས་སྲུང་བའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་ཆ་ཚང་ཐོབ་ཐུབ་པས།
 ལན། དེ་ལྟར་ཐུབ་ལ། དེ་ཡང་ཚོས་སྲུང་སྡེ་པའི་འདུལ་བ་དར་རྒྱུང་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀོ་རི་ཡ་དང་། ཐེ་ཕན། རྗེ་ཏེ་ནམ་
 སོགས་ནས་དགེ་སྲོང་མ་བཅུ་དང་དགེ་སྲོང་མ་བཅུ་ལོས་དགེ་སྲོང་མའི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ཚོ་གཤམ་དཔེ་པའི་སྡོམ་པ་སྡོམ་པ་གནང་

རུང་བ་ཡིན། དེ་ཡང་ཚོས་སྤྲུང་སྤྲེ་པའི་ལྷགས་ལྟར་ན། དགེ་སློང་མ་རྣམས་ནི་ཐོག་མར་དགེ་སློང་མ་བརྒྱུས་ཙུ་པའི་ཚོས་ཁས་
ལེན་པའི་སློམ་པ་གནང་དགོས། དེའི་རྗེས་ཉིན་དེ་གའི་ནང་དགེ་སློང་མའི་སློབ་དཔོན་དང་བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་དགེ་སློང་
མ་རྣམས་དགེ་སློང་བརྒྱའི་དགེ་འདུན་གྱི་སར་འདུག་སྟེ་སློམ་པ་ལྷ་དགོས་པ་ཡིན། དེ་འདྲའི་སློམ་པ་འཕོག་འཛོག་གི་ཚོག་
བརྒྱུང་རྒྱ་ནི་སྤྲུལ་པའི་ལ་དཀའ་ཚོགས་མེད་པར་བརྒྱབས་ཐུབ་པ་ཞིག་རེད།

ཚོས་སྤྲུང་བའི་དགེ་སློང་པ་དང་དགེ་སློང་མས་དགེ་སློང་མའི་སློམ་པ་འཕོག་ལྷགས།

ཚོས་སྤྲུང་བའི་དགེ་སློང་པ་མ་གཉིས་ཀམ་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ལས་ཤུད་པའི་སློབ་དཔོན་དགེ་སློང་མའི་སློམ་པ་གནང་རུང་སྟེ། ཚོས་
སྤྲུང་གི་ལྷགས་ལས། ཐོག་མར་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ཀྱིས་དང་། དེ་ནས་ཉིན་དེ་གའི་ནང་དགེ་སློང་པ་རྣམས་ཀྱིས་སློམ་པ་གནང་
དགོས་སོ། ཞེས་སོགས་འཁོད་ཡོད།

དེས་ན་པོད་པའི་བརྒྱུན་མ་རྣམས་ནི་ཚོས་སྤྲུང་བའི་འདུལ་བའི་ལྷགས་ཀྱི་དགེ་སློང་པ་མ་གཉིས་ཀམ་སློམ་པ་ལེན་རུང་
བ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟོ་སྤྱི་ལྟའི་ནང་དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་གྱི་སྤེ་རི་ཡོད་ལྷགས་འདི་ཁོ་ནའི་བརྒྱུད་གསར་འཛུགས་བྱས་པ་
ཞིག་ཡིན། སྤྱི་ལྟའི་དགེ་སློང་མའི་འདུལ་སྟེ་ཁག་གསུམ་ལ་རྒྱ་ནག་དང་ཀོ་རི་ཡའི་ལྷགས་ཀྱི་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མས་
བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ནས་བཟུང་སྤྱི་ལྟའི་ནང་ཡུལ་དེའི་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མ་རྣམས་
ནས་ཐོག་དམན་གྱི་མདོ་ལྷགས་ལྟར་དགེ་སློང་མའི་སློམ་པ་གནང་། མ་ཟད་ཡུལ་དེའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་སྤེ་ལེ་ཉི་ཤུ་
ལྷག་ཙམ་རིང་བསྐྱོང་བྱ་བརྒྱ་ཁས་བླངས་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་དགེ་སློང་པ་རྣམས་ཀྱིས་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ལ་དམིགས་བསམ་ལ་
གྱི་ཆ་རྒྱུན་འོག་ དགེ་སློང་མས་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་དུ་ཤུད་ཚོག་པའི་གནང་བ་སྦྱུང་ཡོད། སྤྱི་ལྟའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་
ཀྱིས་བསྐྱོང་བྱའི་བྱིམས་ ༡༡༡ ཁས་བླངས་ཡོད་པས་ཡུལ་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཁོད་དུ་ཁོང་རྣམས་པར་ཐོག་དམན་གྱི་དགེ་
སློང་མ་རྣམས་དག་ཡིན་པར་ངོས་ལེན་དང་བཀུར་བ་སྟེ་ལྷ་བཞིན་པ་དངོས་ཡོད་རེད། དེ་བཞིན་པོད་པའི་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་
ཀྱང་ཚོས་སྤྲུང་སྤེ་པའི་ལྷགས་ལྟར་དགེ་སློང་མའི་སློམ་པ་ལྷས་པའི་རྗེས་ཐོག་ཏུ་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱོད་པའི་དགེ་སློང་
མའི་རྒྱལ་དུ་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱ་རྣམས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ལ་ལྷགས་ལེགས་སྟམ། དེ་ནས་ལོ་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་ཁོང་རྣམས་པས་
པོད་ཀྱི་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱོད་པའི་དགེ་སློང་དང་རྟེན་དུ་དགེ་སློང་མའི་སློམ་པ་འཕོག་ཚོག་པའི་གནས་སྟངས་ཞིག་
ཆགས་ངེས་པ་ཡིན།

**ངེ་རྒྱ་བ། བར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ཡུལ་ལྷང་ཁག་ནང་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མའི་སློམ་རྒྱུན་མ་ཉམས་མ་ཆད་པར་གནས་ཡོད་
པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་ཁྱེད་ལ་ཡོད་དམ།**

ལན། ཡོད། ཁྱེད་སྤྱི་ལོ་ལྷག་འདི་མཉམ་བུར་འབྲུལ་ལྷས་ཡོད། ༡༥ བར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ཡུལ་གྱི་ཁག་ཏུ་དར་
ཁྱབ་ཆེ་བའི་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་མའི་སློམ་རྒྱུན་ནི་བདག་ཅག་གི་སློན་པ་ཤུ་གྲུ་ཐུབ་པའི་བར་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཁྱེད་ལ་དེ་དུ་
པ་ཡིན།¹⁶ ༡༥ དགེ་སློང་མའི་སློམ་རྒྱུན་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༥༢ ནང་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་མ་སྤེ་ཤོས་ཅིང་ཅིན་ རྒྱུང་རྗེ་པོ་ བར་
ཁྱེད་ལ་དེ་དུ་ཐུབ་པར་བཤད་ཡོད།¹⁷

ལྷན་ལུ་སློབ་དཔོན་དུ་འདྲེ་ཡིས། འཇིགས་གཅིག་ནས་བཤད་ན་ལྷན་ལུ་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་ཞི་སྲུང་རྒྱལ་རབས་
 གྱི་དུས་(སྤྱི་ལོ་ ༡༧༧)ལུ་(དགེ་སློང་པ་ཁོ་ན་ལས་སློབ་པ་ལྷུ་བ་རིགས་མི་ན་ཇི་ལྟར་ཡང་། དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་ལས་
 སློབ་པ་ལྷུ་ཐབས་བྲལ་ཏེ། སློབ་པའི་)ལྷན་ཆད་ཟེན་པ་རེད།¹⁶ ཅེས་གསུངས་ཡོད་ཀྱང་བཞེད་སློབ་འདི་ཉིད་འཇུག་མི་ན་
 པའི་ར་སློབ་ལུ་བཅུང་། ལྷན་ལུ་བྱང་སྤོགས་གྱི་སྲུང་གོང་མ་ཐེ་ཚུ་(ཏཱེ་ཏུ་)ཡིས་ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་ཅ་མེད་བཟོ་བའི་དུས་
 ལྷན་ལུ་དེ་ར་དགེ་སློང་མ་རྣམས་སློབ་པ་ལྷུ་ཆེད་དགེ་སློང་པའི་སར་འགྲོ་བསྐྱོད་མི་ཆོག་པའི་བཀག་བསྡོམས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་།
 བཀག་བསྡོམས་འདི་ནི་རིང་པོར་མི་ཐོགས་པར་མཚམས་འཇོག་གྱེད་དགོས་བྱུང་ཡོད། མཐར་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༧ ལོར་ལྷན་ལུ་
 གོང་མ་ཐེ་ཚུ་(ཏཱེ་ཏུ་)དགོངས་པ་རྫོགས་མཚམས་ཁོང་གི་སྲས་གོང་མ་ཐེ་ཚུང་(ཏཱེ་ཏོང་)ནས་རྒྱལ་སྤྱི་བཟུང་། ཐེ་ཚུང་
 ཞི་ནང་པའི་ཆོས་ལ་དད་མོས་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ཁོང་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༧ རང་སློབ་པ་འབོག་ལེན་གྱི་གནས་ཁང་གསར་བསྐྱོན་བྱས་
 པའི་ལོ་རྒྱུས་དག་ལས་ཤེས་བྱུང། ཡང་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༠ དང་། ༡༠༠༡ དང་། ༡༠༠༧ དང་། ༡༠༡༠ ལོ་བཅས་ལ་གནས་ཁང་
 འཕར་མ་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་གསར་བཟོ་མངོན་ཡོད།¹⁷ སྤྱི་ལོ་ ༡༠༡༠ ལོའི་བར་ལྷན་ལུ་བྱིན་ཡོངས་ནང་སློབ་པ་འབོག་ལུ་
 གནས་ཁང་ ༧༧ གསར་དུ་བཙུགས་ཡོད་པ་དེ་ནི་ནང་པའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་དམིགས་བསལ་གལ་འགངས་ཆེ་བ་ཞིག་ཆགས་ཡོད།

ཅན། ཇི་བཤ། དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་ཇི་ལྟར་བསྐྱབ་དགོས་སམ།

ལན། ༡༽ དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་ཞི་ཆོས་སྲུང་སྤེ་པའི་དགེ་སློང་མས་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས་ལྟར་གཞི་
 ཐམས་ཅད་ཡོད་སྤོའི་བསྐྱབ་པ་སྤྱི་ན་པའི་སློབ་པས་གནང་ཆོག་པ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟའི་ཆོས་སྲུང་སྤེ་པའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ལ་གཞི་
 ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་འདུལ་བའི་ནང་གསུངས་པའི་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་མ་ཆོང་ལྷན་ཡོད། མ་ཟད་དགེ་སློང་
 མ་རྣམས་ནས་བོད་རྣམས་ཐོག་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས་བཞིན་ཆོག་བསྐྱབ་པའི་སློབ་པས་སློབ་པ་གནང་ཆོག
 ༢༽ དགེ་སློང་མར་མོས་པ་ཡོད་པའི་བཙུན་མ་རྣམས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་སྲུང་འཇུག་སྟེ། དེའི་རིང་དགེ་
 སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་མ་རྣམས་དེས་པར་འོ་སྤོད་གྱེད་དགོས་ལ། ལོ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་སློབ་མ་དེ་ཡང་གཤམ་འཁོད་ལུགས་བཞིན་
 ལས་བྱེད་པའི་སློབ་པས་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་གནང་ཆོག་པ་ཡིན།

༣༽ ལྷན་ལུ་དང་བལ་ཡུལ་ནང་སློང་བཟུང་།

ཐེ་ཐན་དང་། ཀོ་རི་ཡ། དེ་བཞིན་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ན་ཡོད་པའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ནས་ལྷན་ལུ་དང་བལ་ཡུལ་གྱི་
 བཙུན་མ་ཆོར་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་མ་རྣམས་ལྟར་མཐུན་འགྱུར་རོགས་རམ་གནང་ན་ཐན་ཐབས་ཆེ་བ་སློབ་མེད་རེད།

༤༽ ཐེ་ཐན་དང་། ཀོ་རི་ཡ། སྤེ་ཏ་རྒྱལ་ནང་སློང་བཟུང་།

ཐབས་ལམ་འདི་ནི་དགེ་མཚན་ཆེ་བ་ཡོད་དེ། བོད་པའི་བཙུན་མ་རྣམས་བཙུན་དགོན་ཁག་ནང་རང་ཉིད་ལས་བསྐྱབ་པ་
 བགྲོས་པའི་དགེ་སློང་མ་དང་ལྷན་དུ་བཞུགས་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་ཐོབ་བྱུང། ཐབས་ལམ་འདིའི་འགལ་ཆུན་ནི། བོད་
 ལུགས་ཀྱི་བཙུན་མ་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་ལེན་མཁན་མང་ཆེ་བ་ནང་པའི་གཞུང་ལུགས་ལ་གསན་བསམ་གནང་མཁན་

ག་ལྟག་ཡིན་པར་སོང་བའི་མཚན་སོགས་ཡུལ་གྱི་གཞན་དུ་བསྐྱོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་དང་ཉམས་ལེན་ལ་བར་ཆད་དུ་འབྱུང་སྲིད་པ་ཡིན།

ག༥ བོད་པའི་དགེ་སློང་རྣམས་ནས་ཀྱང་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་འདུལ་ལུགས་གཞིར་བཟུང་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་དག་སློབ་བྱིད་གནང་ཆོག་པ་ཡིན།

ཉ༥ འདུལ་བའི་ལུགས་མི་འདུ་བའི་མདོ་བམས་ཅད་ཀྱི་ནང་དགེ་རྒྱུལ་མ་དང་དགེ་སློབ་མའི་སློམ་པ་ནི་དགེ་སློང་མ་ཁོ་ནས་གནང་དགོས་པར་གསུངས་ཡོད། ཡང་དགེ་སློབ་མ་རྣམས་དགེ་སློང་མའི་འདུལ་བྱིས་པ་བསྐྱབ་ཆོག་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་ལེན་པའི་ལོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དགེ་སློབ་མ་དེས་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་གསན་བསམ་བྱེད་ཆོག་པ་ཡིན། མ་ཟད་ཆོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལྟར་ན། དགེ་སློབ་མས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་རིང་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་དག་ལ་ངེས་པར་སློབ་དགོས་རྒྱུ་གསུངས་ཡོད། ¹⁶ འདི་དང་འབྲེལ་བའི་སློབ་བརྟེན་གསལ་གསལ་བརྒྱུད་རིམ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་ནས་བསྐྱབ་ཆོག་པ་ཡིན།

ག༦ བོད་ཀྱི་དགེ་སློང་རྣམས་ཀྱིས་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་སོ་སོ་བར་པའི་མདོ་སློབ་བྱིད་གནང་བ།

ཁ༥ དགེ་སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་སློབ་སྦྱོར་རྒྱ་ནག་དང་། ཀོ་རི་ཡ་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་གྱི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་རྒྱན་བྱངས་ཏེ་ཆོས་སྤྱང་དང་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་ལུགས་ལྟར་གྱི་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱབ་བྱིས་པ་རྣམས་སློབ་བྱིད་བྱེད་པ།

༧༥ དགེ་སློབ་མའི་སློམ་པའི་ཐོག་དམིགས་བསམ་བྱ་རུང་བའི་གནས་རྣམས་ཅུང་ཟད་བརྗོད་ན། དེ་ཡང་ཀུན་མཁུན་མཚོ་རྣམ་པ་གཉེས་རབ་བཟང་པོས་འདུལ་བ་མཚོ་ལྷོ་ཀ་¹⁷ ནང་དགེ་སློབ་མའི་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་དང་འབྲེལ་བའི་སློབ་འབྲེལ་བརྗོད་གནང་སྐབས་དགེ་སློང་མ་གང་ཞིག་ནས་དགེ་སློང་མའི་སློབ་དཔོན་དང་། ལས་བྱེད་པ་རྣམས་དང་། དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་དག་ལས་སློམ་པ་རྒྱང་བར་བཞུགས། ཞེས་དང་། དེ་ཡང་ཡུལ་དབུས་སུ་དགེ་སློང་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་དང་། ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་དུ་དགེ་སློང་མ་དུག་ངེས་པར་དུ་ཚང་དགོས་པར་གསུངས་ཡོད། བྱངས་དེ་མ་ཚང་ཆོ་དགེ་སློང་མ་བཞིའི་དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐྱབ་སློམ་གནང་ན་ཆོག་ཀྱང་འདས་པ་དང་བཅས་པའི་སྦྱིར། ཞེས་དང་། ཡང་འདུལ་བའི་གཞུང་དེ་ཉིད་དུ། དགེ་སློང་མ་དེ་དག་མ་རྟེན་ན། དགེ་སློང་པའི་དགེ་འདུན་གྱིས་ཀྱང་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་པ་སྦྱིན་རུང་རྟེ། ཞེས་སོགས་འཁོད་ཡོད། ¹⁸

ཆ༥ རྒྱ་བ། རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་མའི་སློམ་རྒྱན་གཅིག་གམ་གཉིས་ཡོད།

ལན། རྒྱ་ནག་ནང་ཆོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་དགེ་སློང་མའི་སློམ་རྒྱན་ཁོ་ན་ལས་སློམ་རྒྱན་གཉིས་པ་ནི་མ་མཚེས།

ཐུ་ལོ་ ༡༥༥ ནང་རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་མ་མེད་པར་བརྟེན་བྱུང་མེད་ཅིང་ཅིན་ རྒྱ་འབྲུག་ལ་དགེ་སློང་པ་རྒྱང་བས་བརྟེན་རྗོགས་ཀྱི་སློམ་པ་གནང་ཡོད། རྒྱ་ནག་ནང་ཡོད་པའི་ནང་པས་དེ་ནི་དགེ་སློང་མའི་སློམ་ཐོག་མར་བཅུགས་པར་ཁས་ལེན་བྱེད། རྗེས་སུ་ཐུ་ལོ་ལང་ཀ་ནས་དགེ་སློང་མ་དེ་སླ་སྤྱར་སོགས་དགེ་སློང་མ་ཁག་གཅིག་མེད་པར་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་

མ་དུའི་ཀོ་སོགས་ལ་དགེ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྦྱར་སྦྱོར་པར་བྱེད། དེ་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༧ རང་ལོན་པས་དེའི་ལས་
བྱེད་པའི་མཁམ་པོ་ནི་དགེ་སློང་མི་ལྔ་ལྔ་དང་དགེ་སློང་མ་དེ་སྦྱ་སྦྱ་ར་སོགས་ཡིན།

དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་པས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་སྦྱོར་མི་རུང་ཡང་སྡོམ་པ་དེ་ཡང་དག་པ་ཡིན་པར་བཤེ་བཞིན་ཡོད་འདུག
དུས་སྐབས་དེའི་ནང་འདུ་ལ་ཁྲིམས་ལ་ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་གནང་མཁམ་འདུལ་བའི་སློབ་དཔོན་དགེ་སློང་དུ་འོ་ཉེ་ནས་སྡོམ་པ་
འདོག་མཁམ་གྱི་དགེ་སློང་པ་དེ་ཉིད་ཉེས་པ་ཕྱི་མོ་བཟོས་ཀྱང་པ་རྒྱུད་པས་དགེ་སློང་མར་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གནང་རུང་བ་དང་།
སྡོམ་པ་དེ་ཉིད་ཡང་དག་པ་གྱུར་ཚུལ་སོགས་གསུངས་ཡོད། གོང་དུ་བརྗོད་པ་ལྟར་ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལས་དགེ་སློང་མ་ན
མས་དགེ་སློང་པ་ཁོ་ན་ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ནི་ཐུ་མའི་ཚོས་བཞི་པར་གསུངས་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་ཡིན་པར་བསམས།
འདི་ནི་གཞི་བཟམས་ཅད་ཡོད་སྤྱིའི་ལུགས་ཀྱི་ཐུ་མའི་ཚོས་དང་པོ་དང་མཚུངས་པ་ཡིན། དགེ་སློང་དུ་འོ་ཉེ་ཡི་བཞེད་པ་ལྟར་དུས་
རབས་བཞི་པའི་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་གོ་ཆ་དང་དུས་རབས་བདུན་པའི་སློབ་དཔོན་ཚོས་སྤྱང་གཉིས་ནས་ཀྱང་དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་
པས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་སྦྱོར་པ་དེ་ཉིད་སྦྱོར་མེད་ཡང་དག་པ་ཡིན་པ་གསལ་བར་གསུངས་ཡོད།

དགེ་སློང་མ་ཅིང་ཅིན་ལས་བརྒྱུད་པའི་སྡོམ་པ་དེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༧ རང་ལོ་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མ་དང་དགེ་སློང་མི་ལྔ་
མཚས་ལམ་སྟོན་འོག་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་སྦྱར་སྡོམ་པ་གནང་བ་དེ་སྦྱར་གྱི་སྡོམ་རྒྱུན་སྦྱར་བཏན་དུ་བཟོ་
སྤང་ཡིན་པ་གསལ་བོར་ཤེས་ཐུབ། སྦྱར་པ་མ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་སྡོམ་པ་གནང་བ་ནི་དེ་སྦྱར་དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་པར་
རྫོགས་པའི་དགེ་སློང་མ་ནམས་ཀྱི་ཐེ་ཚོམ་དང་རྣམ་ཉོག་རྣམས་བསལ་ཆེད་བསྐྱུངས་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་སྦྱར་སྤྱི་དགུའི་བདག་མོ་
ལས་བརྒྱུད་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱུན་དེ་ཚོས་རྒྱལ་མཉམ་མེད་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་མི་ལྔ་མི་ལྔ་ཡིས་སྤྱི་ལང་ཀར་ཇི་ལྟར་
སྡེལ་བ་དང་། སྡོམ་རྒྱུན་དེ་ཉིད་དུས་སྤྱིའི་དགེ་སློང་མ་དེ་སྦྱར་པ་ལས་རྒྱ་ནག་དུ་ཇི་ལྟར་སྡེལ་བའི་ཁྲུང་ས་ལྟར་ལོ་རྒྱུས་
རྣམས་ད་ཆ་སྤྱི་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མའི་རྣམ་ཚོགས་དེར་ཡོད་པས་གཞིགས་གནང་ཡོང་བ་ལྟ།

དེར་གེ་ཆར་གར་ཨེ་ལི་ཡའི་ནང་དགེ་སློང་མའི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་དུ་གདན་དྲངས་པའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་དུ་
བཀུར་བའི་དགེ་སློང་མ་དེ་ཉིད་ལ་པ་རྒྱུད་པ་དང་གཉིས་ཚོགས་གཉིས་ལས་གང་གི་སྡོམ་རྒྱུན་རྫོགས་མེད་ཅུང་ཅུང་བྱེད་སྡོམ་མེད།
དེ་ཅིའི་སྤྱིར་ཞེ་ན། དེ་གཉིས་ཀར་ཡང་དག་པར་བཤེ་བ་ཡིན། དེ་སྦྱར་རྒྱ་ནག་ནང་སྡོམ་རྒྱུན་གཅིག་ཁོ་ན་ལས་གཉིས་པ་ནི་
མེད་དོ།

ང་། དེ་ལ། ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་སྡོམ་རྒྱུན་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲུང་ས་ལྟར་ཡིག་ཆ་ཡོད་དམ།

ལན། རྒྱ་ནག་དུ་ཡོད་པའི་དགེ་སློང་པའི་སྡོམ་པ་ནི་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་མཉམ་མེད་ལྷུ་སྤྱུ་བའི་བར་ཁྲུང་ས་དེད་སྤྱུ་བའི་
སྡོམ་རྒྱུན་ཁྲུང་ས་འཕེར་ཞིག་ཡིན་ལ། རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱུན་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༧ ལོར་ཅིང་ཅིན་དགེ་སློང་མར་གྱུར་
པ་ནས་འགོ་བརྒྱུམས་པ་ཞིག་ཡིན། རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་པའི་སྡོམ་རྒྱུན་གྱི་ཁྲུང་ས་དེད་ཡིག་ཆ་ཁག་དང་། རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་
མ་ཐོག་མར་བྱུང་བ་ནས་བརྒྱུད་ད་ལྟའི་བར་གྱི་སྡོམ་རྒྱུན་གྱི་སློང་ཡང་མཉམ་སྦྱར་ལུས་ཡོད་པས་གཞིགས་གནང་ཡོང་བ་ལྟ། །

ཚོས་སྲུང་སྡེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་རྒྱུན་དེ་ཉེས་མེད་ཁྲུངས་ལྡན་ཡིན་པ་འདུལ་བའི་ལུང་འདྲེན་རྣམས་གོང་གི་
ལེ་ཚན་ ༡༥ དགེ་སྲོང་པས་དགེ་སྲོང་མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་དང་། ༡༦ དགེ་སྲོང་མ་མ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་དགེ་སྲོང་
མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་བཅས་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལུས་ཟེན་པས་ཚོམ་འདིའི་ཤོག་གྲངས་ ༡ ལས་ ༩ བར་གཟིགས།

**༡༥ རྩི་བཤུ་ དེང་སང་གར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ནང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཚོགས་བསྐྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་རྣམས་ཚོས་སྲུང་སྡེ་པའི་
ལུགས་ཀྱི་འདུལ་བའི་བསྐྱེད་བྱིས་པ་དང་མཐུན་ནམ།**

ལན། ༡༥ དེང་སང་གི་ཕན་ལེན་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་གནང་སྐབས་དགེ་སྲོང་མ་གསུམ་མེ་ལས་དགེ་སྲོང་མ་བརྒྱུ་ཉིས་བརྒྱ་
བཅུ་ལ་བར་དུས་གཅིག་ཏུ་སྡོམ་པ་གནང་སྡོམ་མེད། སྡོམ་པ་ལྷ་མཁན་གྱི་བཙུན་མའི་གྲངས་འཛོམས་ཤིང་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་
ནའང་པོད་ཀྱི་ལུགས་ལྟར་བཙུན་མ་གསུམ་མེ་སྡོམ་པ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་ཏེ་སྡོམ་པ་གནང་གི་ཡོད་པར་བརྟེན། སྡོམ་པ་འཛོགས་
པར་ཡུན་རིང་འགོར་གྱི་ཡོད་པ་དངོས་ཡོད་ཀྱི་དཀའ་ངལ་ཞིག་མེད། སྡོམ་པའི་ཚོགས་འདུལ་བའི་གཞུང་དང་མཐུན་པ་
བསྐྱེད་བཞིན་པ་མ་ཟད། དགེ་སྲོང་མ་གསར་ལུགས་པ་རྣམས་རང་གི་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་མཁྱེན་རྟོགས་ཀྱི་སྡེ་དུ་སྡོམ་པ་
ལྷིན་པའི་སྐབས་སུ་སྡེའི་དུས་ཚོད་རྣམས་གསལ་པོར་ལུས་ཀྱི་ཡོད་འདུག དེ་ནི་རྒྱ་ནག་དང་། ཇི་ཕན། ཀོ་རི་ཡ། སྤི་ཏི་རྒྱལ་
སོགས་སུ་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་སུ་ཡིན་མཁྱེད་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་ནས་གལ་འགངས་ཆེ་བར་བརྩེ་བ་དེར་ཐུག་ཡོད། ཡུལ་དེའི་དགེ་
སྲོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་རང་དང་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་གྱི་མཁྱེན་རྟོགས་གསལ་པོ་ཡོད་པའི་ཚོགས་འགྲོ་འདུག་སྡོམ་པ་སོགས་
རྒྱུན་མཐོའི་ལས་ལ་འཇུག་ཀྱི་ཡོད་པ་མེད།

༡༦ སྤྱི་ཉེད་ཐ་སྟོན་ “པཐ་ཏི” ཞེས་པ་དོན་གཉིས་ལ་འཇུག་སྟེ། དེ་ནི་སྡོག་པ་དང་འདོན་པ་ལོ། དེ་ནི་རང་ཉིད་ནས་
མདོ་གང་ཞིག་སློབ་འཛིན་ཏེ་ཁ་འདོན་དུ་བྱེད་པ་དང་། དཔེ་ཆར་གཟིགས་ཏེ་བསྐྱེད་པ་སོགས་གཉིས་ཀར་གོ་བའི་སྐབས་ཡིད།
རྒྱ་སྐད་ནང་མདོ་སྡོག་པ་ལ་ “ནིན་ཅེང” ཟེར་ལ་དེ་ནི་སྤྱི་ཉེད་སྐད་དོད་ལྟར་སྡོག་པ་དང་འདོན་པ་གཉིས་ཀར་གོ་བ་ཡིན།
པོད་སྐད་ནང་སོ་སོར་ཐར་པའི་མདོ་འདོན་པ་ཞེས་པ་དེ་ལ་རྒྱ་སྐད་ནང་“སུའོ་པོ་ལོ་ཏི་མུ་ཆ་ལེ”འམ། ཡང་ན། “སུང་པོ་ལོ་
ཏི་མུ་ཆ་ལེ”ཞེས་བརྗོད། (“སུའོ”དང་“སུང”གཉིས་ཀ་སྐད་ལུགས་མཐོན་པོས་མདོ་འདོན་པ་ལ་གོའོ།)

དུས་རབས་སུ་མ་དང་སྡེ་མའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལེན་གཉིས་དབར་བྱེད་པར་ཡོད་ལ། དེར་འབྲེལ་བཞིན་བྱ་རྒྱུ་ཡང་ཤིན་ཏུ་
ནས་སྡེ་བཞིག་ཡིན། སྡོམ་པ་ཚོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་བསྐྱེད་བྱ་རྣམས་གསུངས་པའི་སྐབས་དེ་དག་ལོ་གེར་བྱེད་པའི་
སྡོམ་མེད་ལ། དེའི་དུས་སུ་འདུལ་བའི་མདོ་ཆ་ཚང་སྡོམ་པ་ལྟེ་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་ལྡགས་ལུང་གི་རྒྱུ་དུ་སྡེ་དགོས་
ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། དེང་སང་གི་ཕན་ལེན་སོགས་ཡུལ་གྱི་འགའ་གས་ནང་སྡོམ་པ་དཔོན་གྱིས་སོ་སོར་ཐར་པའི་མདོའི་ཆ་ཚང་ལས་སྡོམ་པ་
ནས་བཏོན་གྱི་མེད་པའི་སྡོམ་པ་གནས་རྒྱུ་འདུག འོན་ཀྱང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལྷ་མཁན་རྣམས་དེང་སང་ཡང་དེས་པར་དུ་
སོ་ཐར་གྱི་མདོ་སྡོམ་པ་ཟེན་དགོས་ཀྱི་ཡོད་འདུག

༡༦ མཇུག་བསྡོམས།

ད་ལྟོ་ཆར་སའི་གོ་ལ་འདིའི་སྟེང་ནང་པའི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་མ་ཆད་པར་གནས་ཐུབ་ཡོད། རྒྱ་ནག་དང་། ཀོ་རི་ཡ།
 ཟླ་མཉམ་གྱི་རྒྱལ་སོགས་ནང་པའི་ཡུལ་གྲུ་ཁག་གི་ནང་དགེ་སློང་མ་རྒྱན་བསྡོམས་ ༥༤༠༠༠ ལྷག་འཛོལ་བཞུགས་ཡོད་པ་
 དང་ས་འབྲེལ་རེད། སྡོམ་རྒྱན་དེ་ནི་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པའི་དུས་ཀྱི་སྟེ་དགུའི་བདག་མོ་ལས་མཆེད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་ཞིག་ཡིན་པ་
 དུས་ཕྱིས་ དགེ་སློང་མ་སྐྱེ་མེ་ཏུ་ཡིས་རྒྱ་གར་ནས་སྤྱི་ལང་ཀ་དང་། དེ་ནས་སྤྱི་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མ་དེ་སྤྱི་ལང་ཡིས་རྒྱ་ནག་
 ཏུ་དར་བའི་དགེ་སློང་ཁོ་ནས་བསྟེན་རྫོགས་བྱས་པའི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་དང་མཉམ་བསྟེན་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྡོམ་རྒྱན་
 ཞིག་ཡིན་པ་ལོ་རྒྱུས་ཁག་ལས་ཤེས་ཐུབ། རྒྱ་ནག་ཏུ་ཡོད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་དེ་རྗེས་སུ་ཀོ་རི་ཡ་དང་། ཟླ་མཉམ་གྱི་རྒྱལ་སོགས་
 སུ་རིམ་གྱིས་དར་ཁྲབ་བྱུང་ཡོད། སྤྱིར་དེ་སྤྱི་ལང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་དགེ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་བྱས་པ་ཞིག་མིན་
 ། ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་འདི་ནི་ཁྲུང་ས་བཙུན་དང་ཡང་དག་པ་ཡིན་པ་ཞིག་བརྗེ་ཚོགས་པའི་ལུ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་
 བཙུན་མ་རྣམས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་བྲུང་བ་ལ་བར་ཆད་དང་འགལ་རྒྱུན་སོགས་གང་ཡང་མེད་པ་གསལ་པོར་མཐུན་དགོས།

མཚན།

- ༡ འདུལ་བའི་གཞུང་འདུལ་མིན་གྱི་ནང་ལྷ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་དབྱུང་ཐོ་དང་། དེའི་ལུགས་ཀྱི་ཁྲུང་པར་དང་འགྲུར་བའི་ཁྲུང་
 པར་གསལ་པོ་སྟོན་པའི་རེ་འུ་མིག་གི་ཆེད། Jin Li Chung, "Gurudharma aun Astau Gurudharmah,"
Indo-Iranian Journal 42 (1999), pp.227-34 རང་གཟུགས།
- ༢ ལྷ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ ལྷ་བའི་ཚོས་བརྒྱུད་ བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱོད་པའི་སྡོམ་རྒྱུ་ལུགས་འདུལ་བ། ལྷ་ས་
 བཀའ་འགྲུར། རྗེ་ལི། འདུལ་བ། ད་(༡༡) ཤོག་གུངས་༡༥༤ནལ-༢ ལས།
 དགེ་སློང་རྣམས་ལས་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་འབྱུང་བ་དང་། བསྟེན་པར་རྫོགས་ནས། དགེ་སློང་
 མའི་དངོས་པོར་འགྲུར་བ་རབ་ཏུ་རྫོགས་པར་བྱའོ། ཀུན་དགའ་བོ་ངས་འདི་ནི། བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱི་ཉེས་
 པ་དགག་ཅིང་མི་འདའ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར། ལྷ་མའི་ཚོས་དང་པོར་བཅས་ཏེ། དེ་ལ་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་
 རྣམ་འཛོལ་བར་དུ་བསྐྱབ་པར་བྱའོ།
 ཡང་ཤེ་ཅིང་བཀའ་འགྲུར། འདུལ་བ། རྗེ། ཤོག་གུངས། ༡༧༧-༡༠༡བ ཡང་ན། ཤོག་གུངས་ 162
- ༣ འདིའི་རྒྱུར་གྱི་ཆ་ཞིག་ཏུ་ཡ་ན་པོ་ལ་གྱི་ཐུག་དེབ་ Diana Paul, *Women in Buddhism*, p.85. རང་གཟུགས།
 In the presence of the monk, O Ananda, women are expected to request
 ordination to go forth as nuns. I announce this as the first important rule for
 the women to overcome the obstructions, so that instructions can be
 maintained throughout life."
 ལྷུར་འདིའི་མ་སྤྱི་ནི་ C.M. Ridding and Louis de la Vallée Poussin, "A Fragment of the Sanskrit
 Vinaya. Bhiksunikarmavacana," *Bulletin of the School of Oriental Studies* 1:3(1920) 123-43. Cf. Michael
 Schmidt, "Bhiksuni-Karmavacana. Die Handschrift Sansk. C25(R) der Bodlein Library Oxford," in
*Studien zur indologie und Buddhismuskunde. Festgabe des Seminars für Indologie und Buddhismuskunde für
 Prof. Dr. Heinz Bechert zum 60. Geburtstag am 26. Juni 1992* (Bonn: Indica et Tibetica, 1993, pp.239-
 88)

གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྐྱེའི་ལུགས་ཀྱི་སྡེ་བའི་ཚོས་བརྒྱན་ནི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ནང་བཞུགས་པའི་ BhiKaVa (S),

folio 4b5-5ai ལས།

Bhiksubhyah sakasad ananda matrgramena pravrajyopasampad
bhiksunibhavah pratikamsitavya imam aham ananda matrgramasya
prathamam gurudharmmam prajnapayam avaranayanatikrama (15a1) (n)aya
yatra matrgramena yavajjivam siksa karaniya.

Cf. Michael Schmidt, "Zur Schulzugehörigkeit einer nepalesischen Handschrift der Bhiksuni-Karmavacana," in *Untersuchungen zur buddhistischen Literatur* (Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden, Beiheft 5) (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1994)

༩ ཚོས་སྦྱང་གི་སྡེ་བ་དང་། ས་སྟོན་པའི་སྡེ་བ། དགོ་འདུན་པའི་ཚེན་པའི་སྡེ་བ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་བ། ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བའི་སྡེ་བ། གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བའི་སྡེ་བ་བཅས་དུག་གི་འདུལ་བའི་གཞུང་གི་སྦྱར་ནི་རྒྱ་ནག་གི་སྐད་ནང་བཞུགས་ཡོད། གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བ། Taisho 24, T.1451, p.351b, line 19.

དགོ་སྦྱོང་མས་བསྟེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགོ་སྦྱོང་མར་འགྱུར་བའི་སྦྱང་དུ་དགོ་སྦྱོང་པ་རྣམས་ལ་གསོལ་བར་བགྱིའི།

༡༠ ཚོས་སྦྱང་། Taisho 22, T.1428, p.923b, line 8.

༡༡ ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བ། Taisho 23, T.1435, p.345c

༡༢ Cullavagga X, I., B.Horner, *The Book of the Discipline*, Vol.5, p.355

༡༣ Cullavagga X, I., B.Horner, *The Book of the Discipline*, Vol.5, p.375-379

༡༤ བཀའ་འགྲུབ། (ལྟ་ས་) པོད་ ད་ (༡༡) ཤོག་གངས་ ༡༥༤ན༥-༧
བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྦྱུལ་པ། བོད་ཏེ་མི་སྦྱེ་དགུའི་བདག་མོ་ཆེན་མོ་ལ་སོགས་པ་ཤུག་མོ་ལྷ་བརྒྱ་རྣམས་ནི། ལྷ་མའི་ཚོས་རྣམས་ཁས་ལྷངས་པས། རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་བསྟེན་པར་རྫོགས་ཏེ། དགོ་སྦྱོང་མ་དངོས་པོར་གྱུར་ཏོ། བྱད་མེད་གཞན་ནི་རིམ་བཞིན་བྱ་སྟེ།

༡༥ བོད་ལྟར། ཤོག་གངས་ ༡༥༤ན༧ - ༡༥༡ན༩

༡༦ Diana Paul, *Women in Buddhism*, p.86-94

༡༧ Taisho (T.) 24, p.459c, line 10 through p.465a, line 20

༡༨ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བ། T. 24, T.1451, p.351c.

༡༩ ཚོས་སྦྱང་། T. 22, p.185.

༢༠ T. 22, p.218b, line 9

༢༡ T. 22, T. 1425, p.474

- ༡༥ T. 22, p.471b, line 12
- ༡༦ T. 23, p.331b, line 15
- ༡༧ Nan-chuan Da-tsang Ching, Vol.4, p.341
- ༡༨ Nan-chuan Da-tsang Ching, Vol.4, p.360-364
- ༡༩ Taisho 22, p.1065b, line 11
- ༢༠ ཚངས་སྐྱོད་ཉེར་གནས་ཀྱི་སྡེ་མ་པ། Cf. Myv.2997: ཚངས་པར་སྐྱོད་པ་ལ་གནས་པ།
- ༢༡ T. 22, p.813b, line 15
- ༢༢ *Lu-tsung t'e-pu* (འདུལ་བའི་ལུགས་མི་འདྲ་བའི་སྡེ་མ་རྒྱན་སྐོར་བཤད་པ།), compiled by Yuan-liang during the Ching (Qing) Dynasty (Taipei: Hsin-wen-fong Publications, 1987)
- ༢༣ *Complete Records of the Biographies of Bhiksunis* (Taipei: Fo-chiao Publications, 1988). This work includes two compilations: (1) *Pi-chiu-ni chuan* (དགེ་སྐོར་མི་རྣམས་འཇིགས་ཀྱི་རྣམ་ཐར། The Biographies of the Bhikshunis), compiled by Pao-chiang in the sixth century, and (2) *Hsu Pi-chiu ni-chuan* (དགེ་སྐོར་མི་རྣམས་ཐར་ཁྲོད་མཉམས་པ། Sequel Biographies of the Bhikshunis), compiled by Chen-hua (1911-)
- ༢༤ Bhikkhu Tao-Hai, "Discussion of Bhiksuni Ordination and Its lineage in China: Based on Scriptures of Chinese Vinaya and Historical Facts," Paper given at the Vinaya Conference held in Dharamsala in 1998, pp.17-18
- ༢༥ Heng-ching Shih, "Lineage and Transmission: Integrating the Chinese and Tibetan Orders of Buddhist Nuns," *Chung-hwa Buddhist Journal*, No.13 (2000): 529-31
- ༢༦ Sik Chien-yi, *Three Chapters on the Refreshing Sound of the Dharma: The Collective Essays of the "Re-Ordination of Nun,"* (Nantou: Dakinava Press, 2002), p.13
- ༢༧ T. 22, p.1048c, line 8
- ༢༨ མཚོ་སྐྱབ་བཤེས་རབ་བཟང་པོས་(དུས་རབས་༡༩)མཛད་པའི་འདུལ་བ་མཚོ་རྒྱུ་ (འདུལ་བ་མཛོ་རྒྱུ་འགྲེལ་པ་ལུགས་བཤད་ཉེ་མའི་འོད་ཟེར།) TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p.120a-4-5
- ༢༩ བོད་ལྗེ། TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p.120a-5-6
- ༣༠ བོད་ལྗེ། TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p. 6